

# SINCLAIR CASEHOLDER DRIVER - SINCLAIR INTERNATIONAL CASEHOLDER DRIVER

The Sinclair Driver and Caseholder system is designed to hold and turn your case while you are neck turning, cleaning case necks or case mouth deburring. The Caseholders and Driver are machined from stainless steel, and the driver has a one fourth hex shaft for use in power screwdrivers or low-speed drill motors. The driver is universal to the Sinclair system and will work with all the Caseholders. Our universal Caseholder enables you to use this system for any cartridge case which has a Lee Auto Prime shellholder available for it. The Universal Caseholder works with the same #05-2500 drivers as our original caseholders, and it is available as a kit with the Driver and Universal caseholder or individually for those who already have a driver. Remember to order a Lee Auto Prime shellholder for your Universal Caseholder if you don't already have one. The Sinclair Driver and Caseholder system and a Sinclair Neck Turning Tool takes the hard work out of neck turning using either the Sinclair Power center or a power screwdriver. Holding the neck tuner in one hand and power screwdriver in the other negates the wobble in drive assembly of the screwdriver. This system is a great, inexpensive way to speed up the neck turning process. Also works great for many other case prep operations.



## Attributes

- Name: SINCLAIR INTERNATIONAL CASEHOLDER DRIVER
- Manufacturer: SINCLAIR INTERNATIONAL
- Product no.: 749002109
- Mfr. No.:
- Delivery weight: 0.032kg

## Item details

Made in USA

# Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: Sicherheitsanleitung für den Sinclair Caseholder Driver](#)
- [English: Safety Instruction Guide for Sinclair Caseholder Driver](#)
- [Español: Guía de Instrucciones de Seguridad para el Sinclair Caseholder Driver](#)
- [Français: Guide de Sécurité pour le Driver Caseholder Sinclair](#)
- [Italiano: Guida alle Istruzioni di Sicurezza per il Sinclair Caseholder Driver](#)
- [Polski: Instrukcja Bezpieczeństwa dla Sinclair Caseholder Driver](#)
- [Suomi: Turvaohjeet Sinclair Caseholder Driverille](#)
- [Svenska: Säkerhetsinstruktionsguide för Sinclair Caseholder Driver](#)
- [Český: Bezpečnostní pokyny pro Sinclair Caseholder Driver](#)

# Sicherheitsanleitung für den Sinclair Caseholder Driver

## Einleitung

Vielen Dank, dass du dich für den Sinclair Caseholder Driver entschieden hast. Dieses Produkt wurde entwickelt, um die Effizienz deines Nackenbearbeitungs und Gehäusevorbereitungsprozesses zu verbessern. Um deine Sicherheit und die ordnungsgemäße Funktion des Geräts zu gewährleisten, lies bitte diese Sicherheitsanleitung sorgfältig durch.

## Allgemeine Sicherheitsrichtlinien

- Verwende den Sinclair Caseholder Driver immer gemäß den in dieser Anleitung bereitgestellten Anweisungen.
- Stelle sicher, dass das Produkt nur für den vorgesehenen Zweck verwendet wird, nämlich zum Halten und Drehen von Patronenhülsen während der Nackenbearbeitung und anderer Gehäusevorbereitungsaufgaben.
- Halte das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern und schutzbedürftigen Personen, um Unfälle zu vermeiden.
- Überprüfe das Produkt regelmäßig auf Anzeichen von Abnutzung oder Beschädigung vor der Verwendung. Verwende es nicht, wenn es beschädigt ist.
- Melde unsichere Produktzustände den zuständigen Behörden und überprüfe die Rückrufupdates auf der EUSicherheitsgatePlattform.

## Spezifische Sicherheitsvorkehrungen für die Verwendung

- Trage geeignete persönliche Schutzausrüstung (PSA), wie z. B. Sicherheitsbrille und Handschuhe, beim Gebrauch des Sinclair Caseholder Drivers.
- Stelle sicher, dass der Elektroschrauber oder die NiedrigdrehzahlBohrmaschine mit der viertel Zoll Sechskantwelle des Drivers kompatibel ist.
- Überschreite nicht die empfohlenen DrehzahlEinstellungen deiner Elektrowerkzeuge, um Unfälle zu vermeiden und die Sicherheit zu gewährleisten.
- Halte sowohl das Nackenbearbeitungswerkzeug als auch den Elektroschrauber fest, um Wackeln und Verlust der Kontrolle während der Benutzung zu vermeiden.
- Versuche nicht, das Produkt selbst zu modifizieren oder zu reparieren. Kontaktiere einen qualifizierten Techniker für Reparaturen.

## Anweisungen zur Installation und Verwendung

## **1. Vorbereitung**

- Sammle alle notwendigen Werkzeuge und Ausrüstungen, einschließlich des Sinclair Caseholder Drivers, eines kompatiblen Elektroschraubers oder einer NiedrigdrehzahlBohrmaschine sowie eines Lee Auto Prime Shellholders.
- Stelle sicher, dass dein Arbeitsplatz sauber und frei von Unordnung ist.

## **2. Installation**

- Befestige den Universal Caseholder am Sinclair Driver, indem du die Sechskantwelle mit der Buchse am Caseholder ausrichtest und ihn fest sicherst.
- Setze den kompatiblen Lee Auto Prime Shellholder in den Universal Caseholder ein.

## **3. Verwendung des Sinclair Caseholder Drivers**

- Positioniere die Patronenhülse im Caseholder und stelle sicher, dass sie sicher gehalten wird.
- Halte mit einer Hand das Nackenbearbeitungswerkzeug und bediene mit der anderen Hand den Elektroschrauber oder die Bohrmaschine.
- Halte eine gleichmäßige und kontrollierte Bewegung während der Nackenbearbeitung aufrecht, um gleichmäßige Ergebnisse zu erzielen.

## **4. Nach der Verwendung**

- Reinige den Sinclair Caseholder Driver und den Caseholder nach der Benutzung mit einem weichen Tuch, um Schmutz oder Rückstände zu entfernen.
- Bewahre das Produkt an einem trockenen und sicheren Ort auf, fern von Kindern und Haustieren.

## **Entsorgungsanweisungen**

- Entsorge den Sinclair Caseholder Driver und alle zugehörigen Komponenten gemäß den örtlichen Vorschriften für Metallprodukte.
- Entsorge das Produkt nicht im regulären Hausmüll. Überprüfe, ob es in deiner Nähe spezielle Recyclinganlagen oder programme gibt.

## **Kontaktinformationen für weitere Unterstützung**

Für weitere Unterstützung besuche bitte die Website des Herstellers oder deinen Verkaufsort für Hilfe und Anfragen zum Sinclair Caseholder Driver.

Vielen Dank für deine Aufmerksamkeit in Bezug auf Sicherheit und für die Wahl von Sinclair International Produkten. Genieße dein Erlebnis mit dem Sinclair Caseholder Driver!

# Safety Instruction Guide for Sinclair Caseholder Driver

## Introduction

Thank you for choosing the Sinclair Caseholder Driver. This product is designed to enhance the efficiency of your neck turning and case preparation processes. To ensure your safety and the proper functioning of the device, please read this safety instruction guide carefully.

## General Safety Guidelines

- Always use the Sinclair Caseholder Driver in accordance with the instructions provided in this guide.
- Ensure that the product is used only for its intended purpose, which is to hold and turn cartridge cases during neck turning and other case preparation tasks.
- Keep the product out of reach of children and vulnerable individuals to prevent accidents.
- Regularly inspect the product for any signs of wear or damage before use. Do not use if damaged.
- Report any unsafe product conditions to the relevant authorities and check for recall updates on the EU's Safety Gate platform.

## Specific Safety Precautions for Use

- Wear appropriate personal protective equipment (PPE), such as safety glasses and gloves, when using the Sinclair Caseholder Driver.
- Ensure that the power screwdriver or lowspeed drill motor is compatible with the onefourth hex shaft of the driver.
- Do not exceed the recommended speed settings on your power tools to prevent accidents and ensure safety.
- Maintain a firm grip on both the neck tuner and the power screwdriver to avoid wobbling and loss of control during use.
- Do not attempt to modify or repair the product yourself. Contact a qualified technician for repairs.

## Instructions for Installation and Usage

### 1. Preparation

- Gather all necessary tools and equipment, including the Sinclair Caseholder Driver, compatible power screwdriver or lowspeed drill motor, and a Lee Auto Prime shellholder.
- Ensure your work area is clean and free of clutter.

### 2. Installation

- Attach the Universal Caseholder to the Sinclair Driver by aligning the hex shaft with the socket on the Caseholder and securing it firmly.
- Insert the compatible Lee Auto Prime shellholder into the Universal Caseholder.

### 3. Using the Sinclair Caseholder Driver

- Position the cartridge case in the Caseholder and ensure it is held securely.
- With one hand, hold the neck tuner, and with the other hand, operate the power screwdriver or drill motor.
- Maintain a steady and controlled motion while neck turning to ensure even results.

### 4. PostUse Care

- After use, clean the Sinclair Caseholder Driver and Caseholder with a soft cloth to remove any debris or residue.
- Store the product in a dry and safe location, away from children and pets.

## Disposal Instructions

- Dispose of the Sinclair Caseholder Driver and any associated components in accordance with local regulations for metal products.
- Do not dispose of the product in regular household waste. Check for designated recycling facilities or programs in your area.

## **Contact Information for Further Support**

For further assistance, please refer to the manufacturer's website or your point of purchase for support and inquiries related to the Sinclair Caseholder Driver.

Thank you for your attention to safety and for choosing Sinclair International products. Enjoy your experience with the Sinclair Caseholder Driver!

# Guía de Instrucciones de Seguridad para el Sinclair Caseholder Driver

## Introducción

Gracias por elegir el Sinclair Caseholder Driver. Este producto está diseñado para mejorar la eficiencia de tus procesos de neck turning y preparación de cartuchos. Para garantizar tu seguridad y el correcto funcionamiento del dispositivo, por favor lee cuidadosamente esta guía de instrucciones de seguridad.

## Directrices Generales de Seguridad

- Siempre utiliza el Sinclair Caseholder Driver de acuerdo con las instrucciones proporcionadas en esta guía.
- Asegúrate de que el producto se utilice únicamente para su propósito previsto, que es sujetar y girar cartuchos durante el neck turning y otras tareas de preparación de cartuchos.
- Mantén el producto fuera del alcance de niños e individuos vulnerables para prevenir accidentes.
- Inspecciona regularmente el producto en busca de signos de desgaste o daño antes de usarlo. No lo uses si está dañado.
- Informa sobre cualquier condición insegura del producto a las autoridades pertinentes y verifica las actualizaciones de retiros en la plataforma Safety Gate de la UE.

## Precauciones Específicas de Seguridad para el Uso

- Usa el equipo de protección personal (EPP) adecuado, como gafas de seguridad y guantes, al utilizar el Sinclair Caseholder Driver.
- Asegúrate de que el destornillador eléctrico o el motor de taladro de baja velocidad sean compatibles con el eje hexagonal de un cuarto del driver.
- No excedas las configuraciones de velocidad recomendadas en tus herramientas eléctricas para prevenir accidentes y garantizar la seguridad.
- Mantén un agarre firme tanto en el afinador de cuellos como en el destornillador eléctrico para evitar movimientos incontrolados durante su uso.
- No intentes modificar o reparar el producto por ti mismo. Contacta a un técnico calificado para reparaciones.

## Instrucciones para la Instalación y Uso

### 1. Preparación

- Reúne todas las herramientas y equipos necesarios, incluyendo el Sinclair Caseholder Driver, un destornillador eléctrico o motor de taladro de baja velocidad compatible, y un shellholder Lee Auto Prime.
- Asegúrate de que tu área de trabajo esté limpia y libre de desorden.

### 2. Instalación

- Conecta el Caseholder Universal al Sinclair Driver alineando el eje hexagonal con el socket del Caseholder y asegúralo firmemente.
- Inserta el shellholder Lee Auto Prime compatible en el Caseholder Universal.

### 3. Uso del Sinclair Caseholder Driver

- Coloca el cartucho en el Caseholder y asegúrate de que esté sujetado de forma segura.
- Con una mano, sostiene el afinador de cuellos, y con la otra, opera el destornillador eléctrico o motor de taladro.
- Mantén un movimiento constante y controlado mientras realizas el neck turning para asegurar resultados uniformes.

### 4. Cuidado Postuso

- Después de usar, limpia el Sinclair Caseholder Driver y el Caseholder con un paño suave para eliminar cualquier residuo o suciedad.
- Guarda el producto en un lugar seco y seguro, alejado de niños y mascotas.

## **Instrucciones de Eliminación**

- Desecha el Sinclair Caseholder Driver y cualquier componente asociado de acuerdo con las regulaciones locales para productos metálicos.
- No deseches el producto en la basura doméstica regular. Verifica las instalaciones o programas de reciclaje designados en tu área.

## **Información de Contacto para Soporte Adicional**

Para obtener más asistencia, consulta el sitio web del fabricante o tu punto de compra para soporte e inquietudes relacionadas con el Sinclair Caseholder Driver.

Gracias por tu atención a la seguridad y por elegir los productos de Sinclair International. ¡Disfruta de tu experiencia con el Sinclair Caseholder Driver!

# Guide de Sécurité pour le Driver Caseholder Sinclair

## Introduction

Merci d'avoir choisi le Driver Caseholder Sinclair. Ce produit est conçu pour améliorer l'efficacité de vos processus de neck turning et de préparation de douilles. Pour garantir votre sécurité et le bon fonctionnement de l'appareil, veuillez lire attentivement ce guide de sécurité.

## Directives Générales de Sécurité

- Utilisez toujours le Driver Caseholder Sinclair conformément aux instructions fournies dans ce guide.
- Assurez-vous que le produit est utilisé uniquement à des fins prévues, c'est-à-dire pour maintenir et tourner les douilles de cartouche lors des opérations de neck turning et autres tâches de préparation de douilles.
- Gardez le produit hors de portée des enfants et des personnes vulnérables pour éviter les accidents.
- Inspectez régulièrement le produit pour tout signe d'usure ou de dommage avant utilisation. Ne l'utilisez pas s'il est endommagé.
- Signalez toute condition de produit dangereux aux autorités compétentes et vérifiez les mises à jour de rappel sur la plateforme Safety Gate de l'UE.

## Précautions de Sécurité Spécifiques à l'Utilisation

- Portez des équipements de protection individuelle (EPI) appropriés, tels que des lunettes de sécurité et des gants, lors de l'utilisation du Driver Caseholder Sinclair.
- Assurez-vous que le tournevis électrique ou le moteur de perceuse à basse vitesse est compatible avec l'axe hexagonal de un quart du driver.
- Ne dépassez pas les réglages de vitesse recommandés sur vos outils électriques pour éviter les accidents et garantir la sécurité.
- Maintenez une prise ferme sur le tuner de collet et le tournevis électrique pour éviter le balancement et la perte de contrôle pendant l'utilisation.
- Ne tentez pas de modifier ou de réparer le produit vous-même. Contactez un technicien qualifié pour les réparations.

## Instructions pour l'Installation et l'Utilisation

### 1. Préparation

- Rassemblez tous les outils et équipements nécessaires, y compris le Driver Caseholder Sinclair, un tournevis électrique ou un moteur de perceuse à basse vitesse compatible, et un support de douille Lee Auto Prime.
- Assurez-vous que votre espace de travail est propre et dégagé.

### 2. Installation

- Fixez le Caseholder universel au Driver Sinclair en alignant l'axe hexagonal avec la douille sur le Caseholder et en le verrouillant fermement.
- Insérez le support de douille Lee Auto Prime compatible dans le Caseholder universel.

### 3. Utilisation du Driver Caseholder Sinclair

- Positionnez la douille de cartouche dans le Caseholder et assurez-vous qu'elle est maintenue en toute sécurité.
- D'une main, tenez le tuner de collet, et de l'autre main, faites fonctionner le tournevis électrique ou le moteur de perceuse.
- Maintenez un mouvement stable et contrôlé lors du neck turning pour garantir des résultats uniformes.

### 4. Entretien Après Utilisation

- Après utilisation, nettoyez le Driver Caseholder Sinclair et le Caseholder avec un chiffon doux pour enlever les débris ou résidus.
- Rangez le produit dans un endroit sec et sûr, hors de portée des enfants et des animaux.

## **Instructions d'Élimination**

- Éliminez le Driver Caseholder Sinclair et tous les composants associés conformément aux réglementations locales concernant les produits métalliques.
- Ne jetez pas le produit dans les déchets ménagers ordinaires. Vérifiez les installations ou programmes de recyclage désignés dans votre région.

## **Informations de Contact pour un Support Supplémentaire**

Pour toute assistance supplémentaire, veuillez vous référer au site Web du fabricant ou à votre point d'achat pour le support et les demandes concernant le Driver Caseholder Sinclair.

Merci de votre attention à la sécurité et d'avoir choisi les produits Sinclair International. Profitez de votre expérience avec le Driver Caseholder Sinclair !

# Guida alle Istruzioni di Sicurezza per il Sinclair Caseholder Driver

## Introduzione

Grazie per aver scelto il Sinclair Caseholder Driver. Questo prodotto è progettato per migliorare l'efficienza dei tuoi processi di neck turning e preparazione dei bossoli. Per garantire la tua sicurezza e il corretto funzionamento del dispositivo, ti preghiamo di leggere attentamente questa guida alle istruzioni di sicurezza.

## Linee Guida Generali di Sicurezza

- Utilizza sempre il Sinclair Caseholder Driver in conformità con le istruzioni fornite in questa guida.
- Assicurati che il prodotto venga utilizzato solo per il suo scopo previsto, ovvero tenere e ruotare i bossoli durante le operazioni di neck turning e altre attività di preparazione dei bossoli.
- Tieni il prodotto fuori dalla portata di bambini e individui vulnerabili per prevenire incidenti.
- Ispeziona regolarmente il prodotto per eventuali segni di usura o danni prima dell'uso. Non utilizzare se danneggiato.
- Riporta eventuali condizioni di prodotto non sicure alle autorità competenti e controlla gli aggiornamenti sui richiami sulla piattaforma Safety Gate dell'UE.

## Precauzioni di Sicurezza Specifiche per l'Uso

- Indossa un adeguato equipaggiamento di protezione personale (PPE), come occhiali di sicurezza e guanti, quando utilizzi il Sinclair Caseholder Driver.
- Assicurati che il cacciavite elettrico o il trapano a bassa velocità sia compatibile con l'albero esagonale da un quarto del driver.
- Non superare le impostazioni di velocità raccomandate sui tuoi strumenti elettrici per prevenire incidenti e garantire la sicurezza.
- Mantieni una presa salda sia sul tuner del collo che sul cacciavite elettrico per evitare oscillazioni e perdita di controllo durante l'uso.
- Non tentare di modificare o riparare il prodotto da solo. Contatta un tecnico qualificato per le riparazioni.

## Istruzioni per l'Installazione e l'Uso

### 1. Preparazione

- Raccogli tutti gli strumenti e le attrezzature necessari, incluso il Sinclair Caseholder Driver, un cacciavite elettrico o trapano a bassa velocità compatibile e un shellholder Lee Auto Prime.
- Assicurati che l'area di lavoro sia pulita e priva di ingombri.

### 2. Installazione

- Collega il Caseholder Universale al Sinclair Driver allineando l'albero esagonale con il socket sul Caseholder e fissandolo saldamente.
- Inserisci il shellholder Lee Auto Prime compatibile nel Caseholder Universale.

### 3. Utilizzo del Sinclair Caseholder Driver

- Posiziona il bossolo nel Caseholder e assicurati che sia tenuto saldamente.
- Con una mano, tieni il tuner del collo e con l'altra mano, aziona il cacciavite elettrico o il trapano.
- Mantieni un movimento costante e controllato durante il neck turning per garantire risultati uniformi.

### 4. Cura PostUso

- Dopo l'uso, pulisci il Sinclair Caseholder Driver e il Caseholder con un panno morbido per rimuovere eventuali detriti o residui.
- Riponi il prodotto in un luogo asciutto e sicuro, lontano da bambini e animali domestici.

## Istruzioni per lo Smaltimento

- Smaltisci il Sinclair Caseholder Driver e tutti i componenti associati in conformità con le normative locali per i prodotti metallici.
- Non smaltire il prodotto nei rifiuti domestici normali. Controlla se ci sono strutture o programmi di riciclaggio designati nella tua area.

## **Informazioni di Contatto per Ulteriore Supporto**

Per ulteriore assistenza, ti preghiamo di fare riferimento al sito web del produttore o al tuo punto di acquisto per supporto e richieste relative al Sinclair Caseholder Driver.

Grazie per la tua attenzione alla sicurezza e per aver scelto i prodotti Sinclair International. Goditi la tua esperienza con il Sinclair Caseholder Driver!

# Instrukcja Bezpieczeństwa dla Sinclair Caseholder Driver

## Wprowadzenie

Dziękujemy za wybór Sinclair Caseholder Driver. Produkt ten został zaprojektowany w celu zwiększenia efektywności procesów obróbki szyjek i przygotowania łusek. Aby zapewnić Twoje bezpieczeństwo oraz prawidłowe działanie urządzenia, prosimy o dokładne zapoznanie się z niniejszą instrukcją bezpieczeństwa.

## Ogólne Wytyczne Bezpieczeństwa

- Zawsze używaj Sinclair Caseholder Driver zgodnie z instrukcjami zawartymi w tej instrukcji.
- Upewnij się, że produkt jest używany wyłącznie do zamierzonego celu, jakim jest trzymanie i obracanie łusek podczas obróbki szyjek i innych zadań przygotowawczych.
- Trzymaj produkt z dala od dzieci i osób wrażliwych, aby zapobiec wypadkom.
- Regularnie sprawdzaj produkt pod kątem oznak zużycia lub uszkodzeń przed użyciem. Nie używaj, jeśli jest uszkodzony.
- Zgłaszaj wszelkie niebezpieczne warunki produktu odpowiednim organom oraz sprawdzaj aktualizacje dotyczące wycofań na platformie Safety Gate UE.

## Specyficzne Środki Ostrożności podczas Użytkowania

- Noś odpowiedni sprzęt ochrony osobistej (PPE), taki jak okulary ochronne i rękawice, podczas korzystania z Sinclair Caseholder Driver.
- Upewnij się, że wkrętarka lub silnik wiertarski o niskiej prędkości jest zgodny z ćwierćcalowym wałkiem sześciokątnym drivera.
- Nie przekraczaj zalecanych ustawień prędkości na narzędziach elektrycznych, aby zapobiec wypadkom i zapewnić bezpieczeństwo.
- Utrzymuj mocny chwyt zarówno na narzędziu do obróbki szyjek, jak i wkrętarce, aby uniknąć drgań i utraty kontroli podczas użytkowania.
- Nie próbuj modyfikować ani naprawiać produktu samodzielnie. Skontaktuj się z wykwalifikowanym technikiem w sprawie napraw.

## Instrukcje dotyczące Instalacji i Użytkowania

### 1. Przygotowanie

- Zbierz wszystkie niezbędne narzędzia i sprzęt, w tym Sinclair Caseholder Driver, kompatybilną wkrętarkę lub silnik wiertarski o niskiej prędkości oraz uchwyt Lee Auto Prime.
- Upewnij się, że Twoje miejsce pracy jest czyste i wolne od bałaganu.

### 2. Instalacja

- Przymocuj Uniwersalny Caseholder do Sinclair Driver, ustawiając wałek sześciokątny w gnieździe na Caseholderze i mocno go zabezpieczając.
- Włóż kompatybilny uchwyt Lee Auto Prime do Uniwersalnego Caseholdera.

### 3. Używanie Sinclair Caseholder Driver

- Umieść łuskę w Caseholderze i upewnij się, że jest dobrze trzymana.
- Jedną ręką trzymaj narzędzie do obróbki szyjek, a drugą obsługuj wkrętarkę lub silnik wiertarski.
- Utrzymuj stały i kontrolowany ruch podczas obróbki szyjek, aby zapewnić równomierne wyniki.

### 4. Pielęgnacja po Użyciu

- Po użyciu, wyczyść Sinclair Caseholder Driver i Caseholder za pomocą miękkiej szmatki, aby usunąć wszelkie zanieczyszczenia lub resztki.
- Przechowuj produkt w suchym i bezpiecznym miejscu, z dala od dzieci i zwierząt.

## **Instrukcje Utylizacji**

- Utylizuj Sinclair Caseholder Driver i wszelkie powiązane komponenty zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi produktów metalowych.
- Nie wyrzucaj produktu w regularnych odpadach domowych. Sprawdź dostępność wyznaczonych obiektów lub programów recyklingowych w Twoim rejonie.

## **Informacje Kontaktowe w celu Uzyskania Dalszego Wsparcia**

Aby uzyskać dalszą pomoc, prosimy o zapoznanie się ze stroną internetową producenta lub punktem zakupu, aby uzyskać wsparcie i zapytania dotyczące Sinclair Caseholder Driver.

Dziękujemy za uwagę na bezpieczeństwo i za wybór produktów Sinclair International. Życzymy miłych doświadczeń z Sinclair Caseholder Driver!

# Turvaohjeet Sinclair Caseholder Driverille

## Johdanto

Kiitos, että valitsit Sinclair Caseholder Driverin. Tämä tuote on suunniteltu parantamaan kaulakäännön ja kotelovalmistuksen tehokkuutta. Varmistaaksesi turvallisuutesi ja laitteen asianmukaisen toiminnan, lue tämä turvaohje huolellisesti.

## Yleiset Turvaohjeet

- Käytä aina Sinclair Caseholder Driveria tämän oppaan antamien ohjeiden mukaisesti.
- Varmista, että tuotetta käytetään vain sen tarkoitettussa tarkoituksessa, joka on pitää ja kääntää patruunakoteloita kaulakäännön ja muiden kotelovalmistustehtävien aikana.
- Pidä tuote lasten ja haavoittuvien henkilöiden ulottumattomissa onnettomuuksien estämiseksi.
- Tarkista tuote säännöllisesti kulumisen tai vaurioiden varalta ennen käyttöä. Älä käytä, jos tuote on vaurioitunut.
- Ilmoita kaikista vaarallisista tuoteolosuhteista asianomaisille viranomaisille ja tarkista takaisinvetopäivitykset EU:n Safety Gate alustalta.

## Erityiset Turvatoimet Käyttöön

- Käytä sopivia henkilökohtaisia suojavarusteita (PPE), kuten suojalaseja ja käsineitä, käyttäessäsi Sinclair Caseholder Driveria.
- Varmista, että sähköruuvinväännin tai matalanopeuksinen porakone on yhteensopiva kuljettajan neljännes tuuman kuusiokannan kanssa.
- Älä ylitä suositeltuja nopeusasetuksia sähkötyökaluissasi onnettomuuksien estämiseksi ja turvallisuuden varmistamiseksi.
- Pidä tiukasti kiinni sekä kaulakääntäjästä että sähköruuvinväännin, jotta vältät heilahtelun ja hallinnan menettämisen käytön aikana.
- Älä yritä muokata tai korjata tuotetta itse. Ota yhteyttä pätevään teknikkoon korjauksia varten.

## Asennus ja Käyttöohjeet

### 1. Valmistelu

- Kokoa kaikki tarvittavat työkalut ja välineet, mukaan lukien Sinclair Caseholder Driver, yhteensopiva sähköruuvinväännin tai matalanopeuksinen porakone sekä Lee Auto Prime kotelotukija.
- Varmista, että työskentelyalueesi on puhdas ja vapaa häiriötekijöistä.

### 2. Asennus

- Kiinnitä Universal Caseholder Sinclair Driveriin kohdistamalla kuusiokanta kotelotukijan liitintään ja varmista se tiukasti.
- Aseta yhteensopiva Lee Auto Prime kotelotukija Universal Caseholderiin.

### 3. Sinclair Caseholder Driverin käyttäminen

- Aseta patruunakotelo kotelotukijaan ja varmista, että se on tukevasti kiinni.
- Pidä yhdellä kädellä kaulakääntäjää ja toisella kädellä käytä sähköruuvinväännin tai porakone.
- Pidä tasainen ja hallittu liike kaulakäännön aikana varmistaaksesi tasaiset tulokset.

### 4. Käytön jälkeinen huolto

- Käytön jälkeen puhdista Sinclair Caseholder Driver ja kotelotukija pehmeällä liinalla, jotta poistat mahdolliset roskat tai jäämät.
- Säilytä tuote kuivassa ja turvallisessa paikassa, poissa lasten ja lemmikkien ulottuvilta.

## Hävitysohjeet

- Hävitä Sinclair Caseholder Driver ja kaikki siihen liittyvät osat paikallisten metallituotteita koskevien sääntöjen mukaisesti.
- Älä hävitä tuotetta tavallisessa kotitalousjätteessä. Tarkista alueesi erikoistuneet kierrätyslaitokset tai ohjelmat.

## **Lisätietoja ja Tuki**

Lisäävun saamiseksi viittaa valmistajan verkkosivustoon tai ostopaikkaasi tukea ja kysymyksiä varten, jotka liittyvät Sinclair Caseholder Driveriin.

Kiitos huomiostasi turvallisuuteen ja Sinclair Internationalin tuotteiden valinnasta. Nauti kokemuksestasi Sinclair Caseholder Driverin kanssa!

# Säkerhetsinstruktionsguide för Sinclair Caseholder Driver

## Introduktion

Tack för att du valt Sinclair Caseholder Driver. Denna produkt är utformad för att öka effektiviteten i din nackbearbetning och hylsberedning. För att säkerställa din säkerhet och att enheten fungerar korrekt, vänligen läs denna säkerhetsinstruktionsguide noggrant.

## Allmänna säkerhetsriktlinjer

- Använd alltid Sinclair Caseholder Driver i enlighet med instruktionerna som anges i denna guide.
- Se till att produkten endast används för sitt avsedda syfte, vilket är att hålla och vrida hylsor under nackbearbetning och andra hylsberedningsuppgifter.
- Håll produkten utom räckhåll för barn och sårbara individer för att förhindra olyckor.
- Inspektera regelbundet produkten för tecken på slitage eller skador innan användning. Använd inte om den är skadad.
- Rapportera eventuella osäkra produktförhållanden till relevanta myndigheter och kontrollera efter återkallelseuppdateringar på EU:s Safety Gateplattform.

## Specifika säkerhetsåtgärder för användning

- Bär lämplig personlig skyddsutrustning (PPE), såsom skyddsglasögon och handskar, när du använder Sinclair Caseholder Driver.
- Se till att elskruvdragaren eller låghastighets bormaskinen är kompatibel med den en fjärdedels hexaxeln på drivaren.
- Överskrid inte de rekommenderade hastighetsinställningarna på dina elverktyg för att förhindra olyckor och säkerställa säkerhet.
- Håll ett fast grepp om både nackbearbetaren och elskruvdragaren för att undvika wobbling och förlust av kontroll under användning.
- Försök inte att modifiera eller reparera produkten själv. Kontakta en kvalificerad tekniker för reparationer.

## Instruktioner för installation och användning

### 1. Förberedelse

- Samla alla nödvändiga verktyg och utrustning, inklusive Sinclair Caseholder Driver, kompatibel elskruvdragare eller låghastighets bormaskin, och en Lee Auto Prime shellholder.
- Se till att din arbetsyta är ren och fri från skräp.

### 2. Installation

- Fäst den universella Caseholder på Sinclair Driver genom att justera hexaxeln med uttaget på Caseholder och säkra den ordentligt.
- Sätt in den kompatibla Lee Auto Prime shellholdern i den universella Caseholder.

### 3. Använda Sinclair Caseholder Driver

- Placera hylsan i Caseholder och se till att den hålls säkert.
- Med ena handen, håll nackbearbetaren, och med den andra handen, använd elskruvdragaren eller bormaskinen.
- Upprätthåll en stadig och kontrollerad rörelse under nackbearbetningen för att säkerställa jämna resultat.

### 4. Efter användning

- Rengör Sinclair Caseholder Driver och Caseholder med en mjuk trasa för att ta bort skräp eller rester.
- Förvara produkten på en torr och säker plats, borta från barn och husdjur.

## Avfallsinstruktioner

- Kasta Sinclair Caseholder Driver och eventuella relaterade komponenter i enlighet med lokala föreskrifter för metallprodukter.
- Kasta inte produkten i vanlig hushållssopor. Kontrollera för avsedda återvinningsanläggningar eller program i ditt område.

## Kontaktinformation för ytterligare stöd

För ytterligare hjälp, vänligen hänvisa till tillverkarens webbplats eller din inköbspunkt för support och frågor relaterade till Sinclair Caseholder Driver.

Tack för att du uppmärksammar säkerheten och för att du valt produkter från Sinclair International. Njut av din upplevelse med Sinclair Caseholder Driver!

# Bezpečnostní pokyny pro Sinclair Caseholder Driver

## Úvod

Děkujeme, že jste si vybrali Sinclair Caseholder Driver. Tento produkt je navržen tak, aby zvýšil efektivitu vašich procesů úpravy krčků a přípravy nábojnic. Aby byla zajištěna vaše bezpečnost a správné fungování zařízení, pečlivě si přečtete tuto příručku k bezpečnostním pokynům.

## Obecné bezpečnostní pokyny

- Vždy používejte Sinclair Caseholder Driver v souladu s pokyny uvedenými v této příručce.
- Zajistěte, aby byl produkt používán pouze k jeho zamýšlenému účelu, kterým je držení a otáčení nábojnic během úpravy krčků a dalších úkolů přípravy nábojnic.
- Držte produkt mimo dosah dětí a zranitelných osob, abyste předešli nehodám.
- Pravidelně kontrolujte produkt na známky opotřebení nebo poškození před použitím. Nepoužívejte, pokud je poškozen.
- Nahlaste jakékoli nebezpečné podmínky produktu příslušným úřadům a kontrolujte aktualizace výzev k stažení na platformě Safety Gate EU.

## Specifické bezpečnostní opatření pro použití

- Při používání Sinclair Caseholder Driver noste vhodné osobní ochranné prostředky (PPE), jako jsou ochranné brýle a rukavice.
- Zajistěte, aby byl elektrický šroubovák nebo motor nízkootáčkového vrtáku kompatibilní s čtvrtalcovým hexagonálním hřídelem ovladače.
- Nepřekračujte doporučené rychlostní nastavení na vašich elektrických nástrojích, aby nedošlo k nehodám a byla zajištěna bezpečnost.
- Udržujte pevný úchop jak na tuneru krku, tak na elektrickém šroubováku, abyste se vyhnuli kolísání a ztrátě kontroly během použití.
- Nepokoušejte se produkt sami upravovat nebo opravovat. Kontaktujte kvalifikovaného technika pro opravy.

## Pokyny pro instalaci a použití

### 1. Příprava

- Shromážděte všechny potřebné nástroje a vybavení, včetně Sinclair Caseholder Driver, kompatibilního elektrického šroubováku nebo motoru nízkootáčkového vrtáku a shellholderu Lee Auto Prime.
- Zajistěte, aby vaše pracovní plocha byla čistá a bez nepořádku.

### 2. Instalace

- Připojte univerzální Caseholder k Sinclair Driver tak, že zarovnáte hexagonální hřídel se zásuvkou na Caseholder a pevně ji zajistíte.
- Vložte kompatibilní shellholder Lee Auto Prime do univerzálního Caseholderu.

### 3. Použití Sinclair Caseholder Driver

- Umístěte nábojnici do Caseholderu a ujistěte se, že je pevně držena.
- Jednou rukou držte tuner krku a druhou rukou ovládejte elektrický šroubovák nebo vrtací motor.
- Udržujte stabilní a kontrolovaný pohyb během úpravy krčků, abyste zajistili rovnoměrné výsledky.

### 4. Údržba po použití

- Po použití vyčistěte Sinclair Caseholder Driver a Caseholder měkkým hadříkem, abyste odstranili jakékoliv nečistoty nebo zbytky.
- Uložte produkt na suchém a bezpečném místě, mimo dosah dětí a domácích zvířat.

## Pokyny pro likvidaci

- Likvidujte Sinclair Caseholder Driver a jakékoli související komponenty v souladu s místními předpisy pro kovové výrobky.
- Nevyhazujte produkt do běžného domácího odpadu. Zkontrolujte, zda ve vaší oblasti existují určená zařízení pro recyklaci nebo programy.

## **Kontakt pro další podporu**

Pro další pomoc se obraťte na webové stránky výrobce nebo na místo, kde jste produkt zakoupili, pro podporu a dotazy týkající se Sinclair Caseholder Driver.

Děkujeme za vaši pozornost k bezpečnosti a za výběr produktů Sinclair International. Užijte si používání Sinclair Caseholder Driver!